

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bulletin technique de la Suisse romande**

Band (Jahr): **45 (1919)**

Heft 4

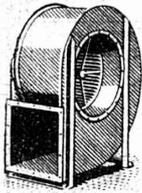
PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Ventilateurs **SULZER**

pour tous emplois, de construction normale ou spéciale  
Pressions de **2 à 2000** mm de colonne d'eau  
Demandez la brochure No. B. T. 3510

**SULZER FRÈRES, Société Anonyme, Winterthur**

## SIEMENS - SCHUCKERTWERKE

Succursale : ZÜRICH Löwenst., 55



## Interrupteurs **ZETA**



à ressort

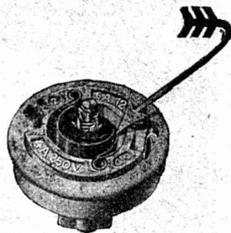
**INTERCHANGEABLE**

La longue durée de l'interrupteur Zeta

**15000 couplages**

est augmentée par la possibilité de remplacer les ressorts, dans la tête de l'interrupteur, Le remplacement s'effectue sans outillage spécial, sans desserrage de vis et sans aucun danger, la tête étant hors circuit.

**SANS AUGMENTATION DU PRIX DE L'INTERRUPTEUR**



## Coffres-forts

de construction incombustible  
et incrochetable  
fabriqués par la maison

**A. & R. WIEDEMAR**

Fondée en 1862 **à Berne** Fondée en 1862

Médaille d'Or : Exposition Nationale Suisse Berne 1914

**TECHNICIEN** en machines, 27 ans, ayant suivi le technicum de Winterthur, 3 ans de pratique d'atelier et 4 ans de bureau dans une des premières fabriques de machines (outillage et mécanisme) de la Suisse orientale, désire changement de poste. Offres sous 104, à *L'Indicateur Vaudois*, Lausanne.

### INGÉNIEUR

expérimenté dans le chauffage central, la ventilation et les installations de cuisine, bon constructeur, est demandé par importante maison de la Suisse romande comme

**Chef de bureau technique.**

Adresser offres avec copies de certificats, références et prétentions de salaire, sous T. 21207 L., *Publicitas S. A.*, Lausanne.

*Nous attirons l'attention des lecteurs sur l'encartage Sulzer Frères joint à ce numéro.*

## Mise au concours de travaux

Sont mis au concours les travaux et fournitures suivants pour magasins à munition près d'Altdorf, canton d'Uri.

### a) SERRURERIE :

Portails, grilles et portes en fer.

### b) MENUISERIE :

Portes de magasin à un et deux vantaux.

Les entrepreneurs de nationalité *suisse* peuvent prendre connaissance des plans et conditions et se procurer les formulaires de soumission du 10 au 22 février 1919, à Berne, Palais fédéral, pavillon Est, 3<sup>me</sup> étage, chambre N° 174.

Les offres devront être adressées sous pli fermé, affranchi, portant la mention « soumission » jusqu'au 25 février 1919, à l'Administration soussignée à Berne.

Département militaire suisse  
Service du Génie

Bureau de construction des fortifications

P. 954-Y

Berne, le 4 février 1919.

## Grande Fabrique Suisse de Machines

cherche pour

### Travaux techniques-littéraires

ingénieur d'un certain âge, de langue maternelle  
*française,*

habitué à un travail indépendant, possédant talent littéraire ainsi que connaissances techniques approfondies, suffisamment versé dans la langue allemande pour traduire dans un français tout-à-fait pur des articles allemands.

La préférence serait donnée aux candidats ayant été  
*professeur*

dans une Ecole technique.

Adresser offres détaillées avec copies de certificats et renseignements concernant l'âge, les études faites, l'activité jusqu'à ce jour, les prétentions, la date d'entrée possible, sous chiffre Z. C. 753, à *L'Indicateur Vaudois, Lausanne.*

(Za. 6529)

## Jeune Architecte

Z. G. 94

(Suisse allemand)

ayant fréquenté technicum et polytechnicum, fait 7 ans de pratique de bureau et chantier, cherche place dans bureau d'architecture où il aurait l'occasion de se perfectionner dans la langue française.

Offres aux initiales Z. G. 94, à Rodolphe Mosse, St-Gall.

### JEUNE HOMME

intelligent, possédant de bons certificats de l'école secondaire et de l'école des métiers, avec connaissances pratiques,

#### cherche place

dans entreprise de bâtiments, pour bureau et chantier, pour se perfectionner dans la branche et la langue. — Environs de Genève préférés. — Ecrire sous M-1240-Y, Publicitas S. A., Berne.

Nous cherchons un jeune

### Surveillant

P-287-B

### de maçonneries

connaissant très bien la partie pour la surveillance de maçonneries soignées. Entrée immédiate.

Adresser les offres à la Direction des Travaux de la Jagne, M. Gruner, ing. conseil, Broc (Fribourg).

### Ingénieur

offre de représenter à commission, en France, affaire ou industrie intéressant la construction et les travaux publics. — Paul Sabin, 3, rue de Bellièvre, Paris.



Le propriétaire du brevet suisse N° 76959, Machine à corder le crin, dans la fabrication du crin frisé

désire entrer en relations avec les fabricants suisses en vue de la mise en valeur de l'invention brevetée. S'adresser à Matthey-Doré & Co., 17, Boulevard extérieur, Berne.

### Plaques à enchaînement

Brevet 46934. — Licence offerte pour les cantons de Berne (Oberland), Uri, Unterwald, Glaris, Fribourg, Grisons, Apperell, Saint-Gall, Thurgovie, Tessin, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Plaques en béton armé, utilisables de plusieurs côtés, insurpassables pour la construction des digues. Voir la description dans la *Schwetz. Wasservirtschaft*, N° 22 de la 4<sup>me</sup> année, et dans le *Bulletin technique*, N° 16 de la 42<sup>me</sup> année.

Les intéressés sont priés de s'adresser à M. O. Brodbeck, ingénieur-Liestal. O. F. 1733 A.



### Métaux antifrictions

Soudures d'étain

Métaux purs

Articles techniques

### Vestit Metal S.A.

Zurich.



### DOLOMITES

(carbonate de magnésie)

à vendre

P-120-M

Carrières d'Arvel, Villeneuve (Vaud).

### Guide et Carnet du Locataire

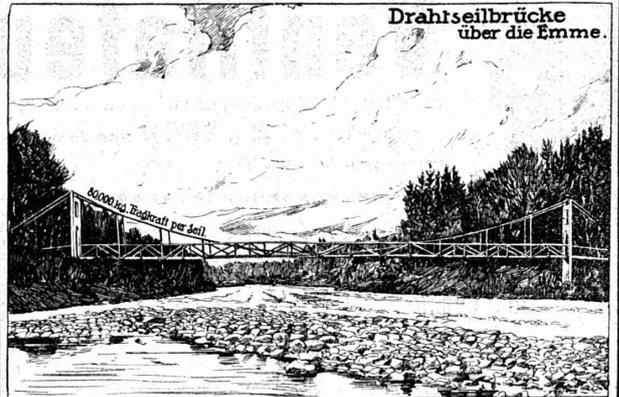
Prix 60 centimes.

avec formulaire de bail, renseignements et 36 quittances de loyer, 50 c. Livret du propriétaire, 80 c. Règlement de maison à afficher

SOCIÉTÉ SUISSE D'ÉDITION

Jumelles, 4, LAUSANNE

### Drahtseilbrücke über die Emme.

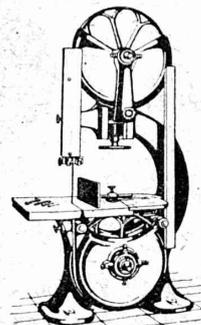


E. FATZER, ROMANSHORN (SUISSE)

FABRIQUE DE CÂBLES METALLIQUES

POUR TOUS LES USAGES ET DE TOUTES DIMENSIONS

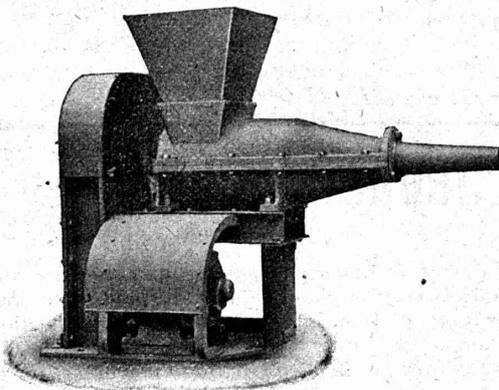
### MACHINES pour toutes Industries du bois



Ateliers de Constructions Mécaniques

A. MULLER & Co. BRUGG (SUISSE)

## Société Suisse pour la Construction de Locomotives et de Machines WINTERTHUR



### MACHINES A BRIQUETER

la tourbe, le charbon, la poussière de coke, etc.

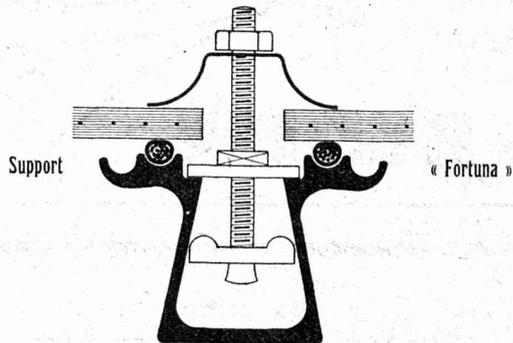
Livrables de suite.

# TOITURES DE VERRE

SANS MASTIC

(Système Zimmermann)

Toiture éprouvée pour  
fabriques, gares, etc.



## Walther & Müller

Maison Suisse BERNE Maison Suisse

BUREAU TECHNIQUE

Demandez notre visite.

TÉLÉPHONE 912. Adresse télégraphique: WALTHERMULLER

# Toitures de verre et éclairage vertical

Tasseaux en 18 profils particuliers brevetés

Systèmes „KULLI“ sans mastic, en fer laminé,  
tôle d'acier galvanisée, aluminium, plomb et bois.

Usine pour Toitures de verre

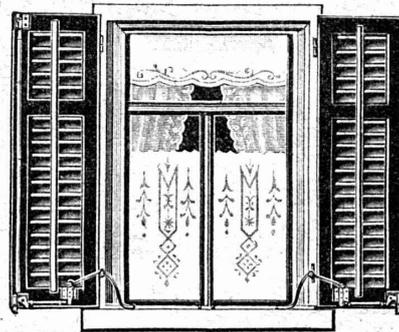
## SIMON KULLI, OLTEN

le plus ancien établissement spécial fondé en 1854.

Seule usine de la Suisse possédant des machines spéciales  
pour fabriquer elle-même les tasseaux.

Maison suisse. Bureau d'ingénieur particulier. Téléphone 56

# Tourne-volets "Universel"



BREVET + N° 56511 D. R. P. N. 244.340

Exposition Nationale Suisse 1914: MÉDAILLE D'OR  
Exposition Internationale pour le bâtiment 1913, à Leipzig  
MÉDAILLE D'ARGENT

Pour manœuvrer les volets  
à fenêtres fermées.

Za 2019 g

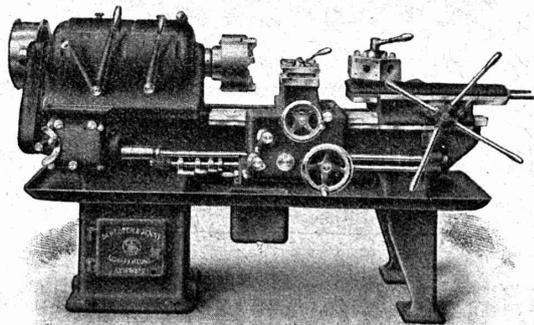
H. HESS, Pilgersteg-Ruti (Zurich)

# Schrøeter, Jenny & C<sup>ie</sup>

Fabrique pour la

Construction de Machines-Outils

SCHAFFHOUSE



Bureau pour la vente: **ZURICH**  
Schützengasse, 24

# PRESSPAN WEIDMANN



PRO  
PRA

Feuilles en toutes  
épaisseurs, depuis  
1/10 m Rouleaux et  
rubans continus de 1/10 à 1 m Presspan  
huilés et vernis. Presspan micacés. Pièces  
découpées, pièces isolantes diverses. De-  
mandez offres et échantillons. **FABRIQUE**  
**DE CARTONS PRESSPAN ET DE MATIÈRES**  
**ISOLANTES POUR L'ELECTRICITE C-DEVANT**

**H. WEIDMANN S.A.**

RAPPERSWIL

SUISSE



# VOIES TRANSPORTABLES



Locomotives Electriques et à vapeur, Vagonnets à  
caisse culbutante en acier et en bois. Locomo-  
biles. Pompes centrifuges, Pompes à Diaphragme  
Moteurs Electriques et à benzine

—Vente-Location—

## FRITZ MARTI S.A. BERNE

Dépôts et Ateliers à Berne et Wallisellen Zurich



**Siegrist & Stokar**  
Schaffhouse

Fabrique spéciale d'Articles  
pour le Dessin

Tables à dessiner  
« Perfecta »

En vente dans les bonnes papeteries.

Ateliers Electro-Mécaniques

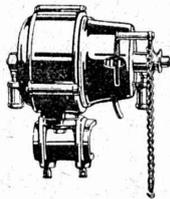
### S. Spälti Zurich 5

Harbturmstrasse 121. Téléphone Selnau 44 99

ci-devant : Wanger et Spälti.

Dente · Achat · Réparations  
Echanges · Bobinage et Transformation  
de machines et appareils électriques  
de toutes provenances.

Electro-aimants de frein  
Ventilateurs électriques  
Petits moteurs



Fabrique d'Ascenseurs  
et de Machines

## SCHINDLER & C<sup>ie</sup>

LUCERNE

Division III Appareils électriques.

Boiler, réservoirs  
récipients d'expansion,  
conduites ainsi que travaux de  
ferblanterie en tous genres  
& à des prix avantageux

### Hch. Bertrams

Bâle

**ASSUREZ-VOUS**  
**CONTRE LES ACCIDENTS**

professionnels  
et non-professionnels  
à la

## MUTUELLE VAUDOISE

Tous les bénéfices réalisés  
reviennent en totalité aux sociétaires.

Contrat annuel.

**Fers ronds fluss pour béton armé**

en barres de 12 à 14 m.

## Max Schmidt & C<sup>ie</sup>

LAUSANNE

25, PLACE SAINT-LAURENT, 25

L'INDICATEUR DE VITESSE  
Pour tramways et chemins de fer électriques  
secondaires.



Sté Ame HASLER  
BERNE

## Le fer remplace l'acier

pour la fabrication  
d'Outils: d'organes de machines:

fraises,  
forets, limes  
couteaux.

engrenages, cisailles,  
étampes,  
poinçons, mâchoires de serrage

Ressorts de tous genres  
et de toutes dimensions.

Tôle de fer, Pièces détachées,

par l'emploi de nos Fours brevetés + et s. g. d. g.

### Fours

à tremper,  
à cémenter  
et  
à recuire.

Au moyen de notre procédé breveté, tout objet en fer ou en acier de moindre qualité est susceptible d'être aciéré à la surface. La couche durcie peut varier à volonté de 1/2 à 5 mm. de profondeur. Le degré de dureté et de tenacité des pièces trempées par notre procédé égale celui obtenu jusqu'ici avec le meilleur acier d'outils. Usure minime, aucune déformation des pièces.

Fours normaux disponibles.  
Travaux de trempes en tous genres.  
Livraison de pièces d'épreuves.

### Fours

de forge,  
et  
à chauffer les barres

Avec nos fours brevetés, la chaleur est partout également répartie, même aux surfaces d'appui. Toute oxydation est rendue impossible, donc pas de pièces manquées. Le four peut être conduit même par des ouvriers inexpérimentés.

Fours à fondre, à bleuir et à revenir.

Rendement supérieur. Economie de combustible 40%.  
Prospectus et références à disposition.

ALB. BUSS & C<sup>ie</sup>, S. A. - BALE

## Pierres à filtrer

pour tous usages chimiques et techniques; grande porosité et remarquable résistance aux acides. Les meilleures pour remplacer les étamines

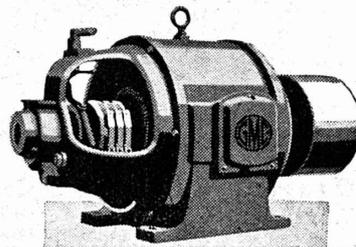
Fabrique de colle à froid O. Messmer, Bâle

## G. Meidinger & C<sup>ie</sup> - Bâle

Fabrique spéciale de Ventilateurs et Moteurs électriques

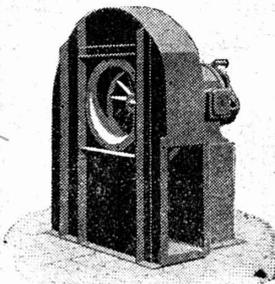
Dynamos  
et Moteurs  
électriques.

jusqu'à 300 HP.



### Ventilateurs à haute pression

pour cubilots, feux de forge, fonderies.



Ventilateurs  
centrifuges

pour tous les besoins  
de l'industrie.

Ventilation - Séchage  
Dépoussiérage.

Installations frigorifiques  
Transport de copeaux

Représentant: L. E. GOLAY, ing.  
Rue Versonnex, 13 - GENÈVE - Téléphone 70 15

# ASCENSEURS MONTE-CHARGES MONTE-PLATS

électriques et hydrauliques.

Fabrique suisse de wagons Schlieren S. A.  
Département: Ascenseurs & Monte-Charges

SCHLIEREN-ZURICH

# Entreprise de Travaux publics et Bâtiments

Bureau d'Ingénieurs  
pour Etudes,  
Projets et Exécution

## LOCHER & C<sup>IE</sup> ZURICH

TALSTRASSE 10

Maison fondée en 1830  
par  
J. J. LOCHER

### TRAVAUX HYDRAULIQUES :

Installations hydro-électriques.  
Fondations à l'air comprimé.  
Installations pour navigation fluviale.

**Construction de Bâtiments industriels et Usines ; Travaux en béton armé.**

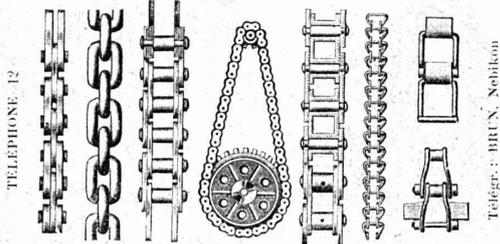
### Travaux de Charpenterie :

Construction de halles d'après notre système breveté.

Toitures imperméables.  
Pavages en asphalte coulé et comprimé.

## J. BRUN & C<sup>ie</sup>, Nebikon

Fabrique de chaînes et appareils de levage



Grands stocks en chaînes pour toutes industries, ainsi qu'en palans, chariots roulants crics, etc.  
Demandez nos offres, s. v. p.

## BAUER S. A.

### ZURICH 6

Fabrique spéciale de Coffres-forts  
Portes blindées  
Compartiments de location pour banques.  
Meubles de bureau en acier - Etagères pour livres et dossier - Installation de Bibliothèques et Archives.

La plus ancienne et la plus importante fabrique suisse de la branche  
Fondée en 1862

## BIGLER, SPICHIGER & C<sup>ie</sup>, S. A.

à BIGLEN (Berne)

Fabrique de meubles en fer et de machines

Fabrication spéciale pour

**Matériel de lignes de contact et Matériel d'équipement de chemins de fer électriques**

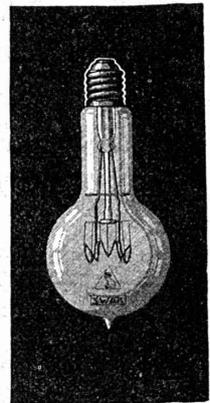
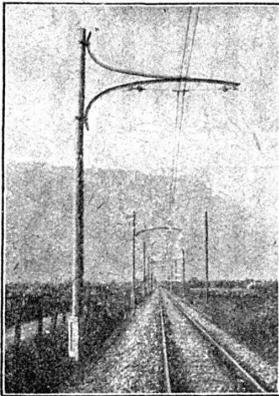
DIRECTION : Ing. MORGENTHAUER

BUREAU TECHNIQUE à BERNE

Adresse pour la correspondance : BIGLER, SPICHIGER & C<sup>ie</sup>, à BERNE  
Téléphone N° 26 20 Adresse télégraphique : ELECTROBIGLEN BERNE

ATELIERS MÉCANIQUES --  
SERRURERIE MÉCANIQUE  
-- FORGE MÉCANIQUE --  
ÉTAMPAGE -- PRESSAGE

MENUISERIE MÉCANIQUE  
PEINTURE -- SOUDURE AUTOGÈNE -- FABRICATION D'ARTICLES EN SÉRIES



## LAMPES

à filament étiré

1 Watt et 1/2 Watt

Fabrication exclusivement suisse

LUMIÈRE S.A.  
Zoug (Suisse)

USINE à GOLDAU



## Henri Brändli, Horgen

Fabrique de carton bitumé, ciment ligneux.

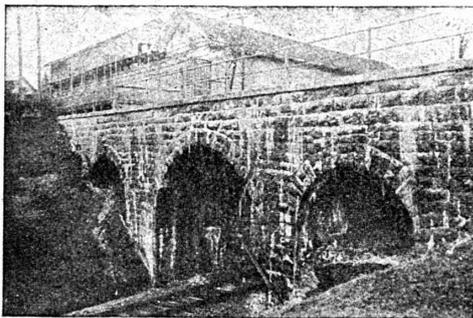
## Asphaltages en tous genres

pour Travaux publics, Bâtiments, Chemins de fer, Ponts, Chaussées, etc.  
Parquet sur asphalte. Carrelage de bois mis en asphalte.

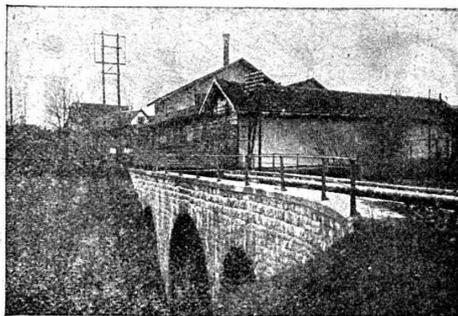
Meilleures références.  
Télégr. Henri Brändli.

Service soigné.  
Téléphone : 38

Acqueduc des C. F. F. à Rapperswil, 30 m. de long



Avant l'emploi.



Après l'emploi.

En une nuit et 2 jours par l'emploi du

Fabrication et vente :  
**Kasp. WINKLER & C<sup>o</sup>**  
 Téléphone: Selnau 3963  
 Télégrammes: SIKAZurich 5

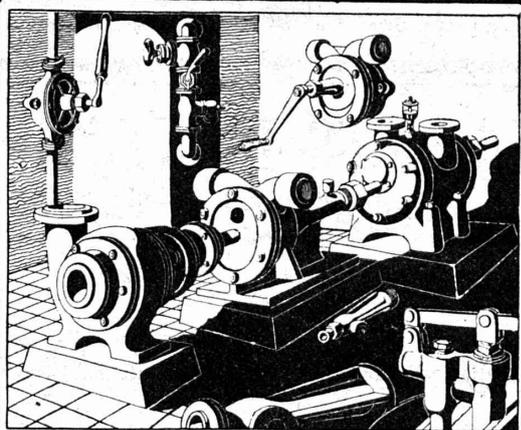
**SIKA**

prompt, il a été rendu **complètement étanche**;  
 tout de suite après, on a ouvert l'écluse.

**Caves, canaux, puits, galeries et tunnels**  
 sont étanchés, même sous les plus fortes pres-  
 sions d'eau; avec garantie.

Prospectus et certificats à disposition.

**FONDERIE & ROBINETTERIE de LYSS**



**POMPES EN TOUS GENRES.**



**UNION SOCIÉTÉ ANONYME À BIENNE**  
 Première Fabrique Suisse de Chaînes soudées  
 par procédé électrique breveté  
**USINE À MÂCHE.**

**Chaînes en tous genres pour l'Industrie.**  
 Chaînes calibrées et éprouvées à double résistance pour  
 grues, monte-charges, palans et toutes sortes d'appareils  
 de levage. Chaînes pour élévateurs et transporteurs.  
 Chaînes à lier pour chemins de fer. Chaînes de charge  
 pour fonderies et Chaînes antidérapantes pour automobiles.

LES COMMANDES SONT REÇUES PAR  
 TRÉFILERIES RÉUNIES S. A. BIENNE  
 S. A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE  
 H. HESS & C<sup>ie</sup>, PILGERSTEG - RUTI - ZÜRICH

**HARTMANN & BRAUN**  
 A.G. FRANKFURT A.M.

Représentant général pour la Suisse :  
**Camille BAUER, Bâle**  
 Dornacherstrasse 18

**Instruments de mesure portatifs**

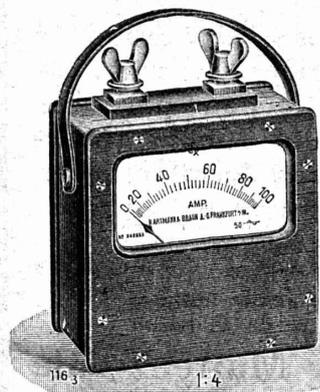
Voltmètres, ampèremètres, wattmètres,  
 ohmmètres, essayeurs d'isolement,  
 phasemètres, fréquencemètres, etc.,  
 pour toutes espèces de courant.

Construction de précision pour laboratoires  
 essais et mesures de contrôle.

Constructions plus robustes pour monteurs,  
 etc.

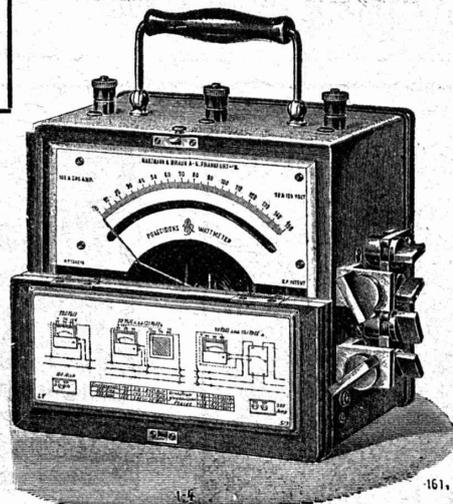
Demander des catalogues ou devis spéciaux.

Voir aussi l'appendice du catalogue extrait 1913.



1163

1-4



1-5

161

# Cérésite

Brevetée  
s. g. d. g.

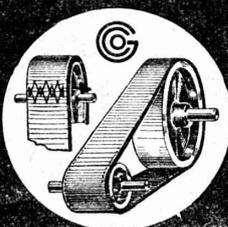
Hydrofuge incomparable rendant le mortier rigoureusement imperméable

Représentants généraux pour la Suisse :

**Gétaz, Romang, Ecoffey S. A.**

LAUSANNE. tél. 3880. VEVEY, tél. 77.

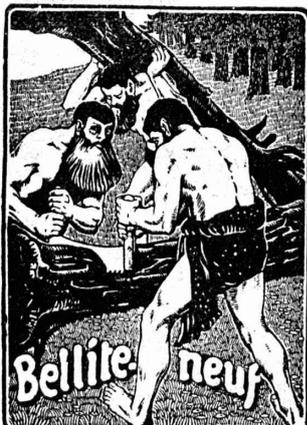
Adresse Télégraphique : Matériaux.



## LEDER-RIEMEN UND ZUTATEN FÜR JEDE BETRIEBSART GUT & CO ZÜRICH



## RENFER & C<sup>IE</sup> S. A. BIENNE - BOUJEAN



fournissent

**Parquets**  
en tous genres.

**Caisses  
Cuveaux  
Fûts** (P-401-U)  
d'emballages.

Traverses  
de chemins de fer  
et  
Poteaux  
imprégnés au Bellite-Neuf.

## GRANITS DU TESSIN

Société Anonyme H. Schulthess

Siège à PERSONICO, capital fr. 300,000

Direction à Lavorgo (Tessin)

Téléph. 8

ESCALIERS, BALCONS  
SOUBASSEMENTS, TRAVAUX de FAÇADE  
SPÉCIALITÉ :

Granit fin blanc de Verzasca pour travaux soignés,  
gneiss blanc pour revêtements d'escaliers en fer  
ou en béton armé.

RÉFÉRENCES DE PREMIER ORDRE

Représentants :

à Genève M. A. Guelpa, Rue du Stand, 53  
à La Chaux-de-Fonds, M. R. Chapallaz, architecte

## Tôles perforées



**H. HEER & C<sup>o</sup>**  
OLTEN 7381



Plaques isolantes „Asphaltine“ à combinaisons variées. - Vernis d'asphalte. - Asphalte pour parquets. Mastic d'asphalte pour divers usages. - Matières désinfectantes.

Tous renseignements par

## C. F. Weber S. A.

Fabrique de Cartons bitumés  
et de Produits de Goudron

Téléphone 12

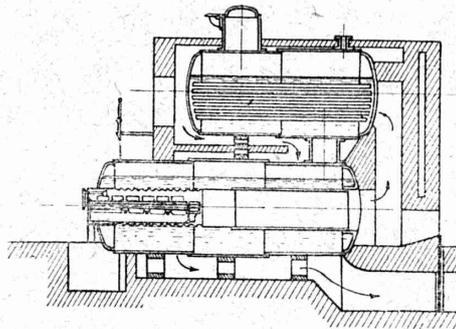
Muttenz-Bâle

# Ateliers de Construction OERLIKON

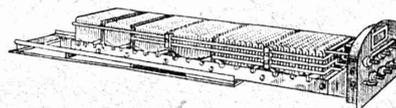
Bureau de **LAUSANNE**  
GARE DU FLON

## Eléments de Chauffage électrique pour installations industrielles :

Séchoirs, filatures, chaudières maintenues sous pression au repos, soufflantes à air chaud, fonderies, poêles à sécher les moules, fabriques de produits chimiques, machines d'apprêtage, séchoirs d'imprimerie sur coton.



Chauffage électrique des chaudières maintenues sous pression au repos, pendant la nuit et les dimanches, préparation d'eau chaude pour les bains, etc.



Elément de chauffage pour 50 kilowatts.

## Constructions brevetées „Système Hetzer“

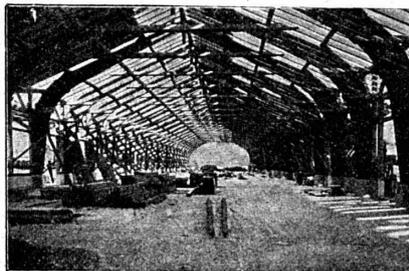
Bâtiments de grande envergure, tels que : Usines, Halls, Hangars, Coupoles, etc.  
pour  
Systèmes statiques irréprochables. Rapidité d'exécution. Solidité à toute épreuve.  
Superficie couverte en Suisse jusqu'à ce jour : environ 160 000 m<sup>2</sup>

Etudes, devis et exécutions par la

Société Suisse pour nouvelles constructions en bois „Système Hetzer S.A.“  
à Zurich

Téléphone Hottingen 1915

Stampfenbachstrasse 15



### Références :

Remise pour les locomotives des C.F.F. à Berne : Toit des perrons des C.F.F. à Gossau, Viège, Letten-Zurich, Schubelbach, Frick etc.. Nouveaux ateliers de la Fabrique de machines de Lanquart, à Olten. Ateliers de la Société des Forges de Richterswil; Hangars industriels de la fabrique de cellulose Attisholz; fabrique de produits chimiques Sandoz, à Bâle. Bâtiments militaires, tels que : manèges, hangars, Entrepôts, etc.



CONCESSIONNAIRE pour la SUISSE ROMANDE : ED. BUGNION, entrepreneur, LAUSANNE

## ATELIERS de CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES de VEVEY (Suisse)

### TURBINES et RÉGULATEURS

Monte-charges de tous systèmes

Compresseurs.

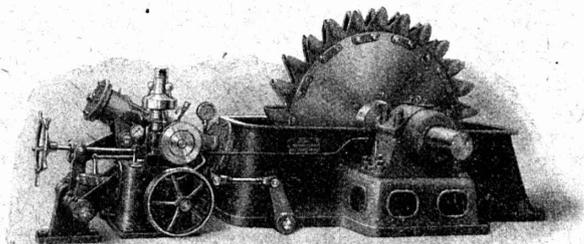
Presses hydrauliques.

ENGINS DE LEVAGE

Grues, ponts  
et plaques tournantes.

Chariots transbordeurs.

BRANCHEMENTS et  
CROISEMENTS



Turbine 4000 HP. avec régulateur agissant sur le pointeau et le déflecteur.

### Fonderie de FER et de BRONZE

PONTS et

Charpentes métalliques.

RÉSERVOIRS

et CHAUDIÈRES

GAZOMÈTRES  
TUYAUX

BARRAGES et ÉCLUSES

DEVIS de toutes MACHINES  
sur demande.

# EMBRAYAGE BENN

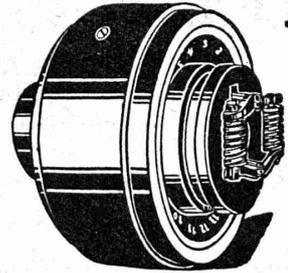
Protégé dans tous les pays industriels par 29 brevets et de nombreuses marques déposées.

L'Embrayage à friction, système **Benn**, a fait ses preuves dans les conditions de marche les plus difficiles.

C'est par un **Embrayage Benn** qu'est commandé le propulseur du nouveau brise-glaces-russe «**Pierre-le-Grand**».

La garantie imposée était que l'embrayage devait glisser quand le couple de torsion correspondrait à 3.100 chevaux-vapeur, ceci dans le but d'éviter que des ruptures se produisent si l'hélice venait à rencontrer de gros blocs de glace.

De tous les nombreux systèmes proposés, c'est l'**Embrayage Benn** qui fut choisi parce que, seul, il est capable de remplir cette condition.



**SOCIÉTÉ DES USINES DE LOUIS DE ROLL**  
Succursale : USINES DE CLUS (Canton de Soleure).

## G. RUTTIMANN :: LAUSANNE

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES



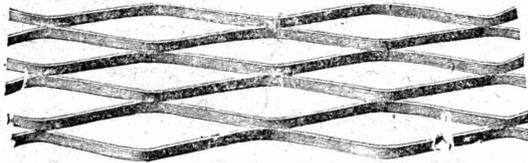
TÉLÉPHONE 3322

Maison spéciale pour la construction de

### Réseaux électriques aériens

MÉTAL DÉPLOYÉ

LAUSANNE



LAUSANNE

FRANCILLON & C<sup>ie</sup>

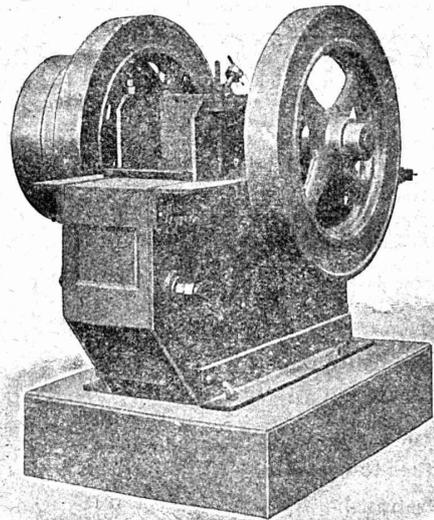
## CONCASSEURS

Nouvelle construction avec tige broyeur et excentrique co-ubinée en une seule pièce.

Nouveau concasseur combiné avec laminoir pour la fabrication de ballast, petit gravier et de sable. Rendement de 30 à 100 m<sup>3</sup>.

Machines à trier et à laver le gravier et le sable.

Appareils et Machines de levage. Matériel roulant - Vente et location.



**ROBERT AEBI & C<sup>ie</sup> - ZURICH**

Maison fondée en 1880

## Ascenseurs Stigler

: les plus répandus du monde :

**E. GAILLARD**

Ingénieur

Avenue des Alpes

**LAUSANNE**

Réparations

Transformations

Entretien

Toutes fournitures

TÉLÉPHONE 1-30